

## КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных Наций



Всемирная организация  
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Пункт 3 повестки дня

CX/EURO 14/29/3-Add.1

Август 2014

**ОБЪЕДИНЕННАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ**

**ФАО/ВОЗ РЕГИОНАЛЬНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ ПО ЕВРОПЕ**

**29-ая сессия**

**Гаага, Нидерланды, 30 сентября - 3 октября 2014**

**ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА ОБ ИНИЦИАТИВЕ-ПРЕЕМНИЦЕ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА КОДЕКСА**

(Подготовлена ФАО и ВОЗ)

Процесс на сегодняшний день

1. В июле 2013 года Генеральные директора ФАО и ВОЗ договорились о разработке концепции для инициативы-преемницы текущего проекта ФАО/ВОЗ и фонда расширения участия в работе Кодекса (Целевого фонда Кодекса), деятельность которых закончится в декабре 2015 года. ФАО/ВОЗ инициировали фазу "сбора информации", чтобы выявить идеи, предложения, комментарии и отзывы основных заинтересованных сторон.
2. В результате обсуждений и полученной на сегодняшний день информации ФАО/ВОЗ выносят на рассмотрение 37-ой сессии Комиссии Кодекс Алиментариус (CAC) некоторые предварительные идеи о возможных приоритетах и функциях инициативы-преемницы с целью получения дополнительных комментариев и предложений от членов Кодекса. Дальнейшая информация поступит благодаря итоговой оценке проекта и встрече региональных координационных комитетов ФАО/ВОЗ во второй половине 2014 года и в первой половине 2015 года. Заключительное(-ые) предложение(-я) по инициативе-преемнице будет(-ут) представлено(-ы) на обсуждение и утверждение на 70-ой сессии Исполнительного комитета Комиссии Кодекс Алиментариус (CCEXEC) и 38-ой сессии Комиссии Кодекс Алиментариус в июне/июле 2015 года.

Итоги фазы "сбора информации" на сегодняшний день

3. По результатам обсуждений с различными заинтересованными сторонами на сегодняшний день можно выделить несколько основных моментов в размышлениях по поводу инициативы-преемницы.
  - Инициатива-преемница должна быть ориентирована на то, чтобы принимать решения в свете быстрых изменений в мире, в технологиях, в способах взаимодействия между странами и растущих потребностей стран в период 2016-2027 г.г.
  - В центре внимания инициативы-преемницы должен быть переход от поддержки количества участия в работе Кодексе к поддержке эффективного участия путем устранения основных препятствий на пути полного и эффективного участия в работе Кодекса. Это скорее всего повлечет за собой изменение направления от шаблонного подхода к специализированным подходам с учетом профиля и потребностей каждого подрегиона-бенефициара и страны-бенефициара.
  - Инициатива-преемница должна и впредь уделять большое внимание укреплению способности стран эффективно участвовать в работе Кодекса, в том числе и путем повышения политической осведомленности и поддержки и укрепления национальных структур.
  - Деятельность по наращиванию потенциала, поддерживаемая в рамках инициативы-преемницы, должна обеспечивать непрерывный путь к более широкому участию в работе Кодекса, а также дополнять и создавать синергическую связь с относящейся к работе Кодекса ФАО/ВОЗ деятельностью по наращиванию потенциала, а также с работой других участников. В то же время инициатива-преемница должна сохранять свою специфику по отношению к другим видам деятельности по наращиванию потенциала.
  - Эффективное управление и подотчетность со стороны бенефициаров должны быть важными элементами инициативы-преемницы.
  - Инициатива-преемница должна будет показать конкретные и измеримые итоги и подчеркнуть конечный, а не промежуточный результат.

Первоначальные предложения по возможным приоритетным областям инициативы-преемницы

4. Некоторые первоначальные предварительные предложения по приведенным ниже возможным основным принципам инициативы-преемницы призваны стимулировать дальнейшее обсуждение и могут быть изменены по мере поступления новых данных, в том числе результатов итоговой оценки проекта, которые будут доступны в первом триместре 2015 года.

5. Первый основной принцип инициативы-преемницы может строиться на подходе, рассчитанном на индивидуальные страны-бенефициары, с тем чтобы предоставить лучшую комплексную поддержку для удовлетворения конкретных потребностей стран. Поддержка может быть предоставлена в виде многолетней программы во избежание ежегодного подаваемых и утверждаемых запросов, при условии что бенефициарами соблюдается ряд условий. Может быть разработано определенное количество "программ поддержки", которые будут направлены на решение типичных потребностей на национальном уровне. В таком случае страны-бенефициары смогут выбрать из предлагаемых программ поддержки ту, которая нацелена на их конкретные потребности.

6. Второй основной принцип инициативы-преемницы может основываться на предоставлении помощи в наращивании потенциала группам стран в регионе или подрегионе таким образом, чтобы решать свои общие потребности и приумножать усилия ФАО/ВОЗ и других участников в области развития потенциала Кодекса, которые они прилагают и/или приложат, начиная с 2016 года.

7. Инициатива-преемница может охватывать основной принцип, согласно которому и впредь будет уделяться внимание необходимости расширения научно-технического вклада в работу Кодекса. Выбор подхода будет зависеть от результатов итоговой оценки проекта и будет сделан с учетом того, что Целевой фонд до сих пор имеет только один пример такого рода деятельности; второй рассматривается в настоящее время.

8. Вопрос о совместимости и взаимном дополнении всех трех основных принципов необходимо будет решать по мере продвижения вперед.

9. Во время параллельного мероприятия, состоявшегося в ходе 36-ой сессии Комиссии Кодекс Алиментариус 17 июля 2014 года, была выражена общая поддержка подхода трех основных принципов. Участники приветствовали концепцию многолетних программ с учетом конкретных потребностей стран и регионов. Страны-бенефициары отметили прогресс, достигнутый действующим Целевым фондом Кодекса, и определили потребности в дальнейшей поддержке при помощи инициативы-преемницы, которая включает: укрепление потенциала и систем Кодекса на национальном уровне (навыков и устойчивых структур); повышение осведомленности о важности работы Кодекса, в том числе среди представителей правительственных структур и руководящих работников; укрепление потенциала для получения данных и фактов в качестве основы для стандартов Кодекса; большее и более эффективное использование возможностей дистанционного обучения по созданию потенциала для эффективного участия в работе Кодекса; большую региональную направленность для укрепления навыков Кодекса с помощью региональных сетей; партнерство между менее опытными и более опытными странами в регионе; координацию региональных семинаров для решения вопросов Кодекса, которые имеют первоочередную важность для региона.

10. Далее участники подчеркнули, что поддержка в инициативе-преемнице должна основываться на четком знании потребностей страны и ожиданий и что прозрачные, четко определенные критерии будут необходимы для эффективности программного подхода. Многолетние программы имеют дополнительное преимущество для облегчения планирования на национальном уровне, в том числе принятия странами необходимых мер по обеспечению выделения денежных средств на национальном уровне для финансирования мероприятий Кодекса и участия в заседаниях Кодекса. Особое внимание было уделено необходимости обеспечения подотчетности по странам, чтобы продемонстрировать результаты и эффект от применения инициативы-преемницы. В связи с этим странам пригодились бы поэтапные инструкции и показатели, такие как функциональность национальных программ Кодекса, чтобы отслеживать свой прогресс и измерять эффект от поддержки со стороны инициативы-преемницы.

11. В целях конкретизации структуры инициативы-преемницы ФАО/ВОЗ рассмотрят следующие оперативные и иные вопросы по мере их возникновения:

- Как установить критерии соответствия для стран-бенефициаров.
- Следует ли классифицировать страны-бенефициары, каким образом это делать, и следует ли применять привилегированный режим для определенных групп (например, наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств).
- Следует ли включать схему постепенного завершения стадии поддержки и/или схемы стимулирования.
- Как разработать индивидуальные программы в увязке с потребностями страны и путями к оказанию воздействия.
- Следует ли применять переходные меры между действующим Целевым фондом Кодекса и инициативой-преемницей.